

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 98 — 882

[S - C - 98/15007]

2 DECEMBER 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van titel II van het koninklijk besluit van 1 maart 1989 houdende instelling van een stelsel van studie- en stagebeurzen, in België, ten gunste van onderhorigen van ontwikkelingslanden

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken, inzonderheid artikel 4;

Gelet op de wet van 20 mei 1997 houdende diverse maatregelen inzake ambtenarenzaken, inzonderheid de artikelen 44 en 45;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 februari 1993 tot bepaling van de bijkomende of specifieke opdrachten in de besturen en andere diensten van de ministeries en in sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid artikel 1, 17°;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 maart 1989 houdende instelling van een stelsel van studie- en stagebeurzen, in België, ten gunste van onderhorigen van ontwikkelingslanden, gewijzigd bij koninklijk besluit van 24 maart 1993;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 4 september 1995;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 10 januari 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 10 januari 1997;

Gelet op protocol nr. 75/1 van 17 oktober 1997 van het Sectorcomité I - Algemeen Bestuur;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat het dringend noodzakelijk is de aanwervingsvoorwaarden van de studie- en stagemeesters bij het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking vast te stellen;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en van Onze Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking, toegevoegd aan de Eerste Minister,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 21 van het koninklijk besluit van 1 maart 1989 houdende instelling van een stelsel van studie- en stagebeurzen, in België, ten gunste van onderhorigen van ontwikkelingslanden, gewijzigd bij koninklijk besluit van 24 maart 1993, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 21. De Minister neemt onder het stelsel van een arbeidsovereenkomst, voltijds of deeltijds in dienst, na advies van de Inspectie van Financiën :

studie- en stagemeesters die deelnemen aan de voorbereiding, de uitvoering en/of de opvolging van het opleidingsprogramma en aan de oplossing van de specifieke moeilijkheden van die opleiding.

Art. 2. Artikel 22 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 3. Artikel 23 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 23. De personen belast met de begeleiding worden aangeworven aan de voorwaarden van het koninklijk besluit van 18 november 1991 tot vaststelling van de voorwaarden voor indienstneming bij arbeidsovereenkomst in sommige overheidsdiensten, gewijzigd bij de wet van 22 juli 1993 en het koninklijk besluit van 13 april 1995. »

Art. 4. Artikel 24 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 24. De bezoldiging van het personeel belast met de begeleiding wordt vastgesteld overeenkomstig de beschikkingen van het koninklijk besluit van 11 februari 1991 tot vaststelling van de individuele geldelijke rechten van de personen bij arbeidsovereenkomst aangeworven in de ministeries, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 18 november 1991, 4 maart 1993, 22 september 1993 en 8 augustus 1997. »

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1992 met uitzondering van artikel 1 dat uitwerking heeft met ingang van 8 april 1989 en van artikel 4 dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 1991.

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES,
DU COMMERCE EXTERIEUR
ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 98 — 882

[S - C - 98/15007]

2 DECEMBRE 1997. — Arrêté royal modifiant le titre II de l'arrêté royal du 1^{er} mars 1989 organisant le régime de bourses d'études et de stage, en Belgique, au bénéfice de ressortissants de pays en voie de développement

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinea 2, de la Constitution;

Vu la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique, notamment l'article 4;

Vu la loi du 20 mai 1997 portant diverses mesures en matière de fonction publique, notamment les articles 44 et 45;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} février 1993 déterminant les tâches auxiliaires ou spécifiques dans les administrations et autres services des ministères ainsi que de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 1^{er}, 17°;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} mars 1989 organisant le régime de bourses d'études et de stage, en Belgique, au bénéfice de ressortissants de pays en voie de développement, modifié par l'arrêté royal du 24 mars 1993;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 4 septembre 1995;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 10 janvier 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 10 janvier 1997;

Vu le protocole n° 75/1 du 17 octobre 1997 du Comité de Secteur I - Administration générale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il importe de régler sans délai les conditions d'engagement des maîtres d'études et de stage auprès de l'Administration générale de la Coopération au Développement;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement, adjoint au Premier Ministre,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 21 de l'arrêté royal du 1^{er} mars 1989 organisant le régime des bourses d'études et de stage, en Belgique, au bénéfice de ressortissants de pays en voie de développement, modifié par l'arrêté royal du 24 mars 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 21. Le Ministre engage par les liens d'un contrat de travail, conclu à temps plein ou à temps partiel, après avis de l'Inspection des Finances :

des maîtres d'études et de stage qui participent à la préparation, l'exécution et/ou le suivi du programme de formation et à la solution des difficultés particulières à cette formation.

Art. 2. L'article 22 du même arrêté est abrogé.

Art. 3. L'article 23 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 23. Les personnes chargées de l'encadrement sont engagées aux conditions de l'arrêté royal du 18 novembre 1991 fixant les conditions d'engagement par contrat de travail dans certains services publics, modifié par la loi du 22 juillet 1993 et par l'arrêté royal du 13 avril 1995. »

Art. 4. L'article 24 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 24. La rémunération du personnel chargé de l'encadrement est fixée conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 11 février 1991 fixant les droits individuels pécuniaires des personnes engagées par contrat de travail dans les ministères, modifié par les arrêtés royaux des 18 novembre 1991, 4 mars 1993, 22 septembre 1993 et 8 août 1997. »

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1992 à l'exception de l'article 1^{er} qui produit ses effets le 8 avril 1989 et de l'article 4 qui produit ses effets le 1^{er} janvier 1991.

Art. 6. Onze Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 december 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,
toegevoegd aan de Eerste Minister,
R. MOREELS

Art. 6. Notre Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 décembre 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,
adjoint au Premier Ministre,
R. MOREELS

N. 98 — 883

[98/15029]

19 DECEMBER 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de samenwerking met de ontwikkelingslanden

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de coöperatie met de ontwikkelingslanden, inzonderheid op artikel 82, voorheen artikel 81, vervangen bij het koninklijk besluit van 18 maart 1991;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 13 maart 1995;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting van 7 december 1995;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken van 7 december 1995;

Gelet op het Protocol nr. 64/1 van Sectorcomité I, Algemeen Bestuur, van 4 november 1996;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 82, voorheen artikel 81 vervangen bij het koninklijk besluit van 18 maart 1991, van het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de coöperatie met de ontwikkelingslanden, wordt aangevuld met volgend lid :

"Voor de personeelsleden gerangschikt in de derde weddetrap van hun categorie, wordt deze verhoging nochtans slechts toegekend om de twee jaar op 1 januari. Zij wordt opgeheven wanneer het personeelslid 23 dienstjaren bereikt en behoort tot de derde trap van de eerste of tweede categorie en 32 dienstjaren zo het tot de derde trap behoort van de derde of de vierde categorie. De dienstanciënniteit wordt berekend op datum van 1 januari."

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Artikel 3. Onze Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 december 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
J.-L. DEHAENE

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

De Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,
toegevoegd aan de Eerste Minister,
R. MOREELS

F. 98 — 883

[98/15029]

19 DECEMBRE 1997. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement, notamment l'article 82, anciennement 81, remplacé par l'arrêté royal du 18 mars 1991;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 13 mars 1995;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 7 décembre 1995;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 7 décembre 1995;

Vu le Protocole n° 64/1 du Comité de secteur I, Administration générale, du 4 novembre 1996;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et du Secrétaire d'Etat à la Coopération au développement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 82, anciennement 81 remplacé par l'arrêté royal du 18 mars 1991, de l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement, est complété par l'alinéa suivant :

"Pour les agents rangés au troisième échelon de traitement de leur catégorie, cette augmentation n'est toutefois accordée que tous les deux ans à la date du 1^{er} janvier. Elle est supprimée lorsque l'agent atteint 23 ans de service s'il appartient au troisième échelon des première ou deuxième catégories, et 32 ans service s'il appartient au troisième échelon des troisième ou quatrième catégories. L'anciennité de service est calculée à la date du 1^{er} janvier."

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Article 3. Notre Secrétaire d'Etat à la coopération au développement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
J.-L. DEHAENE

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

Le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,
adjoint au Premier Ministre,
R. MOREELS